POLSKA MISJA OJCÓW CYSTERSÓW
PW. MATKI BOŻEJ MATKI KOŚCIOŁA

SANKTUARIUM ŚW. JANA PAWŁA II





116 HILTON STREET, WILLOW SPRINGS, IL 60480
TEL: (708) 467-0436
EMAIL: CISTERCIANMISSION@GMAIL.COM

11 PAŹDZIERNIKA 2026 R. XXVIII NIEDZIELA ZWYKŁA



"Królestwo niebieskie podobne jest do króla, który wyprawił ucztę weselną swemu synowi"



MISJA POLSKA KOŚCIÓŁ OJCÓW CYSTERSÓW
PW. MATKI BOŻEJ MATKI KOŚCIOŁA
SANKTUARIUM ŚW. JANA PAWŁAII

www .cystersichicago.net

DUSZPASTERZE:
O. Michał Blicharski, OCist., Przeor i Dyrektor Misji
O. Eugeniusz Włodarczyk, OCist. — Wikariusz

ADRES:
116 Hilton Street
Willow Springs, IL 60480

DYREKTOR MUZYKI LITURGICZNEJ I ORGANISTA
Andrzej Ciupek I (630) 484-6729

KONTAKT:
Sekretariat: Elżbieta Ceisel-Mikowska
Telefon: (708) 467-0436
email: cistercianmission@gmail.com

MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE:

Sobota: 5:00pm

Niedziela: 6:30 am; 8:00 am; 10:00 am; 12:00 pm; 6:00 pm

W TYGODNIU:

codziennie o godz. 7:00am i 8:00am oraz od wtorku do piątku o godz.7:00pm

I wtorek miesiąca 7:00 pm - przez przyczynę bł. Wincentego Kadłubka
II wtorek miesiąca 7:00pm — przez przyczyne św. Peregryna
III wtorek miesiąca 7:00pm — przez przyczynę św. Franciszka z Asyżu
IV wtorek miesiąca 7:00pm -- przez przyczynę św. Andrzeja Boboli
Środa - 7:00 pm Msza św. wraz z nowenną do Matki Bożej Szczyrzyckiej.
Czwartek - 7:00 pm - Msza św. przez przyczynę św. Jana Pawła II.
Piątek - 7:00 pm - Msza św. i nabożeństwo do Bożego Miłosierdzia.
I piątek miesiąca - Msza św. i nabożeństwo do Najśw. Serca Pana Jezusa - 7:00pm
I sobota miesiąca - modlitwy czuwania nocnego od godz. 7:00 pm do 1:00 am.

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU:

W każdy pierwszy piątek miesiąca od godz. 3:00 pm do godz. 7:00 pm,
o 3:00 pm w godzinie Miłosierdzia Bożego Koronka i Litania do Bożego Miłosierdzia
Spowiedź święta od godz. 3:00pm do 7:00pm

SPOWIEDŹ ŚWIĘTA:

OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY O GODZ. 6.30 i 7.30 RANO
I DODATKOWO OD WTORKU DO PIĄTKU O GODZ. 6.30 WIECZOREM
NIE MA SPOWIEDZI PODCZAS MSZY ŚW. NIEDZIELNYCH

SAKRAMENTY:

CHRZEST: Chrzty odbywają się w każdą niedzielę podczas Mszy św. o godz. 12:00. Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej miesiąc przed planowaną datą chrztu świętego. Przy rezerwacji daty wymagane jest świadectwo urodzenia dziecka. Jeśli z wyboru rodziców chrzest dziecka ma się odbyć w naszej parafii wymagana jest pisemna zgoda na chrzest z parafii, do której należą rodzice dziecka.

MAŁŻEŃSTWO: Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej 6 miesięcy przed planowaną datą ślubu, aby zarezerwować datę oraz godzinę ślubu. Śluby odbywają się w soboty o godz. 11:00 am, 1:00 pm i 3:00pm.

NAMASZCZENIE CHORYCH: Sakrament chorych udzielany jest stosownie do potrzeb duszpasterskich. Zgłoszenia prosimy kierować do duszpasterzy lub biura parafialnego.

PIERWSZE CZYTANIE
Czytanie z Księgi Proroka Izajasza

Pan Zastępów przygotuje dla wszystkich ludów na tej górze ucztę z tłustego mięsa, ucztę z wybornych win, z najpożywniejszego mięsa, z najwyborniejszych win. Zedrze On na tej górze zasłonę, zapuszczoną na twarz wszystkich ludów, i całun, który okrywał wszystkie narody; raz na zawsze zniszczy śmierć. Wtedy Pan Bóg otrze łzy z każdego oblicza, zdejmie hańbę ze swego ludu na całej ziemi, bo Pan przyrzekł.
I powiedzą w owym dniu: Oto nasz Bóg, Ten, któremu zaufaliśmy, że nas wybawi; oto Pan, w którym złożyliśmy naszą ufność; cieszmy się i radujmy z Jego zbawienia! Albowiem ręka Pana spocznie na tej górze.

Po wieczne czasy zamieszkam u Pana

Pan jest moim pasterzem, †
niczego mi nie braknie, *
pozwala mi leżeć na zielonych pastwiskach.
Prowadzi mnie nad wody, gdzie mogę odpocząć, *
orzeźwia moją duszę.

Po wieczne czasy zamieszkam u Pana

Wiedzie mnie po właściwych ścieżkach *
przez wzgląd na swoją chwałę.
Chociażbym przechodził przez ciemną dolinę, †
zła się nie ulęknę, bo Ty jesteś ze mną. *
Kij Twój i laska pasterska są moją pociechą.

Po wieczne czasy zamieszkam u Pana

Stół dla mnie zastawiasz *
na oczach mych wrogów.
Namaszczasz mi głowę olejkiem, *
kielich mój pełny po brzegi.

Po wieczne czasy zamieszkam u Pana

Dobroć i łaska pójdą w ślad za mną *
przez wszystkie dni życia
i zamieszkam w domu Pana *
po najdłuższe czasy.

Po wieczne czasy zamieszkam u Pana

DRUGIE CZYTANIE
Czytanie z Listu św. Pawła Apostoła

Umiem cierpieć biedę, umiem też korzystać z obfitości. Do wszystkich w ogóle warunków jestem zaprawiony: i być sytym, i głód cierpieć, korzystać z obfitości i doznawać niedostatku. Wszystko mogę w Tym, który mnie umacnia. W każdym razie dobrze uczyniliście, biorąc udział w moim ucisku.
A Bóg mój według swego bogactwa zaspokoi wspaniale w Chrystusie Jezusie każdą waszą potrzebę. Bogu zaś i Ojcu naszemu chwała na wieki wieków. Amen.

Alleluja, alleluja, alleluja

Niech Ojciec Pana naszego, Jezusa Chrystusa,
przeniknie nasze serca swoim światłem,
abyśmy wiedzieli, czym jest nadzieja naszego powołania.

Alleluja, alleluja, alleluja

EWANGELIA
Czytanie z Ewangeli sw. Mateusza

JeJezus w przypowieściach mówił do arcykapłanów i starszych ludu: «Królestwo niebieskie podobne jest do króla, który wyprawił ucztę weselną swemu synowi. Posłał więc swoje sługi, żeby zaproszonych zwołali na ucztę, lecz ci nie chcieli przyjść.
Posłał jeszcze raz inne sługi z poleceniem: „Powiedzcie zaproszonym: Oto przygotowałem moją ucztę; woły i tuczne zwierzęta ubite i wszystko jest gotowe. Przyjdźcie na ucztę!” Lecz oni zlekceważyli to i odeszli: jeden na swoje pole, drugi do swego kupiectwa, a inni pochwycili jego sługi i znieważywszy, pozabijali.
Na to król uniósł się gniewem. Posłał swe wojska i kazał wytracić owych zabójców, a miasto ich spalić.
Wtedy rzekł swoim sługom: „Uczta weselna wprawdzie jest gotowa, lecz zaproszeni nie byli jej godni. Idźcie więc na rozstajne drogi i zaproście na ucztę wszystkich, których spotkacie”. Słudzy ci wyszli na drogi i sprowadzili wszystkich, których napotkali: złych i dobrych. I sala weselna zapełniła się biesiadnikami.
Wszedł król, żeby się przypatrzyć biesiadnikom, i zauważył tam człowieka nieubranego w strój weselny. Rzekł do niego: „Przyjacielu, jakże tu wszedłeś, nie mając stroju weselnego?” Lecz on oniemiał. Wtedy król rzekł sługom: „Związcie mu ręce i nogi i wyrzućcie go na zewnątrz, w ciemności! Tam będzie płacz i zgrzytanie zębów”. Bo wielu jest powołanych, lecz mało wybranych».

INTENCJE MSZY ŚW. NA dzisiejszą NIEDZIELĘ

6:30 — Msza św. gregoriańska za + Stanisława Szczechowicz

8:00 – Za + Marię Szeliga
10:00 – O Boże bł. dla Kamili z racji 30 Urodzin
12:00 - O Boże błogosławieństwo dla Julity i Szymona Sularz w rocznicę ślubu
18:00 – Za + Rozalię Molek

INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH na 18 pazdziernika

6:30 — Msza św. greg. za + Stanisława Szczechowicz

8:00 – Za + Zofię i Stanisława Frużyńskich
10:00 – Za + Michała Pach
12:00 - W intencji Ireny Dobrzyń z racji Urodzin i Imienin
18:00 – Za + Stefana Dziąba w 6 rocznicę śmierci

DO SAKRAMENTU MAŁŻEŃSTWA PRZYGOTOWUJĄ SIĘ:

- Michal Tylka i Monika Antolak

SPOTKANIA BIBLIJNE

Zapraszamy w każdy wtorek. Spotkania prowadzi O. Eugeniusz i Spotkania rozpoczynają się Mszą św. o godz. 7:00 wieczorem. Prosimy o zabranie z sobą Pisma Swiętego.

INTERNETOWA TRANSMISJA MSZY ŚW.

W każdą niedzielę o godz. 8:00 rano na żywo na kanale YouTube (Cystersi w Chicago Live) oraz na profilu Facebook (Cystersi w Chicago) i radiu 1030AM

SPRZĄTANIE KOŚCIOŁA

Składamy serdeczne Bóg zapłać za pomoc przy sprzątaniu naszej świątyni . Osoby pragnące pomóc w dbaniu o wygląd naszego miejsca zapraszamy w każdą sobotę po Mszy św. o godz. 8:00 rano.

GODZINY OTWARCIA BIURA PARAFIALNEGO

Poniedziałek — NIECZYNNE
Wtorki: 6pm — 8 pm
Sroda: NIECZYNNE
Czwartki: 6pm —8 pm
Piątki: 6pm — 8pm
Soboty: 9am — 10:30am



W pilnych sprawach prosimy o kontakt drogą emailową pisząc na adres:
cistercianmission@gmail.com
lub dzwoniąc pod number :
(708) 467-0436.

KOLEKTA NIEDZIELNA

4 PAŹDZIERNIKA – $7,326

BÓG ZAPŁAĆ!

PAŹDZIERNIK – MIESIĄCEM MODLITWY RÓŻAŃCOWEJ

Zapraszamy wszystkie dzieci, młodzież i dorosłych do udziału w Nabożeństwach Różańcowych:

· Od poniedziałku do piątku po Mszy św. o godz. 7:00 wieczorem
· w soboty: 20 minut przed Mszą św. o godz. 5.00pm
· w niedziele: 20 minut przed Mszą św. o godz. 10.00

OSTATNIE W TYM ROKU NABOŻEŃSTWO FATIMSKIE / WTOREK, 13 PAŹDZIERNIKA

Kończąc tegoroczne Nabożeństwa Fatimskie, zgromadźmy się wspólnie na modlitwie, odpowiadając na nieustannie aktualne wezwanie Maryi do odmawiania Różańca, nawrócenia i modlitwy o pokój.

We wtorek, 13 października, o godz. 6:30 wieczorem, przed Mszą św., młodzież z polskich szkół, przygotowująca się do sakramentu bierzmowania, przedstawi inscenizację objawień Matki Bożej w Fatimie.



O godz. 7:00 wieczorem odprawiona zostanie uroczysta Msza św., podczas której będziemy gościć wyjątkowych gości:
Ks. bp. Roberta Chrząszcza, biskupa pomocniczego Archidiecezji Krakowskiej, delegata Konferencji Episkopatu Polski ds. Duszpasterstwa Emigracji Polskiej
Ks. bp. Roberta Fedka, biskupa pomocniczego Archidiecezji Chicagowskiej
Ojca Opata Szymona Warciaka z Opactwa Cystersów w Szczyrzycu.

Po Mszy św. odbędzie się uroczysta Procesja Różańcowa. Tego wieczoru będzie również możliwość zakupienia zniczy, które podczas procesji złożymy pod pomnikiem św. Jana Pawła II jako znak naszej modlitwy i zawierzenia Matce Bożej.

Niech ten wyjątkowy wieczór będzie wspólnym świadectwem naszej wiary, miłości do Maryi i modlitwy o pokój w naszych rodzinach i na całym świecie.

Serdecznie zapraszamy do wspólnej modlitwy!

200. ROCZNICA POWSTANIA ŻYWEGO RÓŻAŃCA

PIĄTEK 16 PAŹDZIERNIKA

Wraz z Duszpasterstwem Polonijnym Archidiecezji serdecznie zapraszamy całą Polonię do wspólnego świętowania 200. rocznicy powstania Żywego Różańca. Uroczystość odbędzie się w piątek, 16 października w naszym kościele.

Program uroczystości:

Godz. 6:30 wieczorem:
Modlitwa różańcowa oraz możliwość przystąpienia do sakramentu spowiedzi świętej.
Godz. 7:00 wieczorem: Uroczysta Msza św., podczas której nastąpi uroczyste wprowadzenie i instalacja relikwii św. Bartola Longo, wielkiego apostoła Różańca Świętego.

Zapraszamy parafie, wspólnoty różańcowe oraz Was wszystkich do udziału w tym wyjątkowym wydarzeniu.



CZY ZNASZ NOWENNĘ POMPEJAŃSKA?

Modlitwa wytrwałości, zawierzenia i nadziei

Nowenna Pompejańska jest jedną z najbardziej znanych i wymagających modlitw różańcowych. Nazywana bywa „nowenną nie do odparcia", jednak nie jest magiczną formułą gwarantującą spełnienie każdej prośby. Jej istotą jest wytrwała modlitwa, zawierzenie Maryi i oddanie Bogu intencji, z którą przychodzimy. Historia nabożeństwa jest nierozerwalnie związana z Matką Bożą Różańcową z Pompejów oraz niezwykłym życiem św. Bartolo Longo, apostoła Różańca i założyciela Sanktuarium w Pompejach.

ŚW. BARTOLO LONGO I POMPEJE

Bartolo Longo urodził się w 1841 roku we Włoszech i jako młody człowiek studiował prawo w Neapolu. Jego droga do głębokiej wiary nie była prosta. Po okresie duchowego zagubienia przeżył nawrócenie i poświęcił swoje życie szerzeniu modlitwy różańcowej. W 1872 roku, przebywając w dolinie Pompejów, odczuł w sercu wezwanie, które odmieniło jego życie: „Kto szerzy Różaniec, ten jest ocalony". Od tego momentu rozpoczął katechizowanie mieszkańców okolicy i propagowanie Różańca. Z jego inicjatywy powstało później słynne Papieskie Sanktuarium Matki Bożej Różańcowej w Pompejach, które do dziś jest jednym z najważniejszych na świecie miejsc kultu maryjnego i duchowości różańcowej. Bartolo Longo nie ograniczał swojej działalności do modlitwy. Tworzył również dzieła miłosierdzia, szczególnie dla sierot oraz dzieci więźniów. Św. Jan Paweł II beatyfikował go w 1980 roku, a 19 października 2025 roku papież Leon XIV ogłosił Bartolo Longo świętym.



„

SKĄD WZIĘŁA SIĘ NOWENNA POMPEJAŃSKA?

Z historią 54 dniowej Nowenny Pompejańskiej związana jest Fortuna Agrelli, młoda dziewczyna z Neapolu, która ciężko chorowała. W 1884 roku jej rodzina rozpoczęła w jej intencji modlitwę różańcową. 3 marca 1884 roku Fortuna doświadczyła objawienia Matki Bożej Różańcowej z Pompejów. Maryja ukazała się jej z Dzieciątkiem Jezus, w towarzystwie św. Dominika i św. Katarzyny ze Sieny. To wydarzenie stało się początkiem rozpowszechnienia szczególnej, trwającej 54 dni modlitwy różańcowej. Sam św. Bartolo Longo już wcześniej układał modlitwy do Matki Bożej Pompejańskiej. W 1879 roku, podczas własnej ciężkiej choroby, napisał Nowennę błagalną do Najświętszej Dziewicy Różańcowej z Pompejów, a po otrzymaniu łaski także Nowennę dziękczynną.

JAK ODMAWIAĆ NOWENNĘ POMPEJAŃSKĄ?

Nowenna trwa 54 dni bez przerwy. Przez pierwsze 27 dni odmawiamy część błagalną, prosząc Matkę Bożą o wstawiennictwo w konkretnej intencji.

Przez kolejne 27 dni odmawiamy część dziękczynną, dziękując za otrzymane łaski niezależnie od tego, czy widzimy już spełnienie naszej prośby..



Tradycyjnie każdego dnia odmawia się trzy części Różańca: radosną, bolesną i chwalebną. Tajemnice światła, ustanowione później przez św. Jana Pawła II, można również włączyć do codziennej modlitwy.

Piękno Nowenny Pompejańskiej nie polega jedynie na otrzymaniu tego, o co prosimy. Przez 54 dni człowiek codziennie powraca do Różańca. Uczy się wytrwałości, cierpliwości i zaufania. Czasami właśnie podczas tej drogi odkrywamy, że Bóg odpowiada na naszą modlitwę inaczej, niż oczekiwaliśmy.

CHCESZ ROZPOCZĄĆ NOWENNĘ?

Osoby, które nigdy wcześniej nie odmawiały Nowenny Pompejańskiej, mogą znaleźć dokładne instrukcje, teksty modlitw, świadectwa oraz wiele praktycznych informacji na polskiej stronie poświęconej temu nabożeństwu:
Nowenna Pompejańska: *www.nowenna-pompejanska.pl*

NOWENNA POMPEJAŃSKA W TELEFONIE

Dostępna jest również bezpłatna aplikacja „Nowenna pompejańska i Różaniec", przygotowana przez Fundację Królowej Różańca Świętego. Może być szczególnie pomocna dla osób, które rozpoczynają tę modlitwę po raz pierwszy.
Aplikacja prowadzi przez kolejne dni nowenny, zapamiętuje postęp, przypomina o modlitwie, zawiera nagrania Różańca, instrukcje, rozważania i świadectwa. Dzięki temu łatwiej zachować ciągłość przez wszystkie 54 dni.



ROK JUBILEUSZOWY ŚW. FRANCISZKA

KOŚCIÓŁ JUBILEUSZOWY

Przypominamy,ze nasz kościół jest jednym z Kościołów Jubileuszowych w Archidiecezji Chicago. Korzystajmy zatem z tego przywileju i uzyskujmy jak najczęściej Odpusty zupełne za siebie, swoich bliskich zmarłych oraz dusze w czyśću cierpiace. Jest to dla nas parafian i gości nawiedzających nasza świątynię szczególny czas łaski. Po Sakramencie Spowiedzi każdy z nas może uzyskać Odpusty i wyjednać wielkie dary dla dusz w czyścu cierpiących!

Warunki uzyskania odpustu zupełnego:

- stan łaski uświęcającej,
- sakramentalna spowiedź święta (zwykle w ciągu kilku dni przed lub po wykonaniu dzieła odpustowego),
- przyjęcie Komunii Świętej,
- modlitwa w intencjach Ojca Świętego,
- całkowite wykluczenie przywiązania do jakiegokolwiek grzechu, nawet lekkiego,
- nawiedzenie Kościoła Jubileuszowego oraz pobożny udział w nabożeństwie lub odpowiedni czas modlitwy.

Jeżeli któryś z tych warunków nie zostanie spełniony, wierny może uzyskać odpust cząstkowy. Nie zmarnujmy zatem tego szczególnego czasu łaski. Korzystajmy z możliwości nawiedzenia naszego Kościoła Jubileuszowego, przystępujmy do sakramentów i powierzajmy Bogu zarówno nasze własne intencje, jak i dusze naszych bliskich zmarłych.

AKTUALIZACJA ZEBRANYCH ZOBOWIĄZAŃ W RAMACH KAMPANII „Z POKOLENIA NA POKOLENIE”

Z całego serca dziękujemy wszystkim rodzinom oraz osobom indywidualnym, które już odpowiedziały na nasz apel i włączyły się we wsparcie kampanii „Z Pokolenia na Pokolenie”. Jesteśmy ogromnie wdzięczni za Waszą hojność, życzliwość, a przede wszystkim za zrozumienie potrzeb zarówno naszej Misji, jak i całej Archidiecezji Chicagowskiej, której jesteśmy nieodłączną częścią. Zwracamy się z prośbą, nie tylko do parafain, którzy są zapisanie do naszej parafii, ale do wszystkich, którzy uczęszczają do naszek swiątyni, aby w miarę swoich możliwości włączyli się w to wspólne dzieło. Nie jest ważne, jaką kwotę możecie ofiarować czy zadeklarować. Każdy podejmuje tę decyzję dobrowolnie, zgodnie z własnymi możliwościami. Najważniejsze jest poczucie przynależności do naszej wspólnoty, odpowiedzialność za nią i troska o przyszłość kościoła, który ma służyć nam i kolejnym pokoleniom długie lata. To nasza wspólna przyszłość. Niech Wasz odzew będzie wyrazem naszej jedności, wiary i troski o duchowy dom, który pragniemy pozostawić przyszłym pokoleniom. Bóg zapłać za każdą ofiarę, dobre słowo, modlitwę i wszelkie okazane wsparcie**!**

DOTYCHCZAS ZEBRANE ŚRODKI:

Cel parafii: **$565,000**
Kwota zebranych zobowiązań: **$190,670**
Procent zrealizowanego celu: **33%**
Liczba darowizn: 59
Ostatnia aktualizacja: 10/06/26

CELE NA KTÓRE ZEBRANE ŚRODKI ZOSTANĄ PRZEZNACZONE

- Wymiana dachu naszego kościoła
- Zagospodarowanie przestrzeni w dolnej części kościoła
- Wzmacnianie i rozwój duszpasterstwa parafialnego

Z SERCA DZIĘKUJEMY NASZYM KOLEJNYM OFIARODAWCOM ZA OKAZANE WSPARCIE:

p. Andrzej i Maria Kurnat
p. Józefa i Tadeusz Szwab
Rodzina Kwiatkowski (Zygmunt)
p. Anna i Kazimierz Plewa
p. Krzysztof i Zofia Bednarz
Rodzina Golas (Peter)
p. Teresa Gonsiorek
p. Krystyna Pach
oraz pewnym osobom i rodzinom
za ich życzliwośc i hojność!

KONTAKT:

Nasi wolontariusze sa dostępni po Mszach św. o godz. 8:00, 10:00 i 12:00 w sali pod kościołem, by odpowiedzieć na pytania i wyjaśnić program kampanii oraz możliwości podjęcia zobowiązania finansowego, a także, w razie potrzeby, pomóc w wypełnieniu deklaracji. Zapraszamy również do kontaktu telefonicznego do p. Agnieszki Szeliga: (773) 965-1136 lub do biura parafialnego osobiście lub dzwoniąc pod numer (708) 467-0436

GENERATION TO GENERATION: ANSWER THE CALL





Medicare Advantage Supplements Plans
Plany uzupełniające do **Medicare**
Magdalena Molinski • 773-351-3333
12628 S Harlem Ave • Palos Heights, IL 60463
Insurance Agent ubezpieczeniowy

IF YOU LIVE ALONE
MDMedAlert!™
✔ Ambulance ✔ Police/Fire
✔ Family/Friends ✔ GPS & Fall Alert*
$1 Less Than a day
CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com



CLIMATE CHANGE, INC.
Heating & AC
Residential & Commercial
• SALES • SERVICE • INSTALLATION
Mowimy Po Polsku
708.563.2388
$89.95 Furnace Clean and Check
One coupon per system. Must present coupon at time of service. Not valid with any other offers or discounts.

Dr. George Kids
DR. SCARLETT OLEJNIK
Fluent in both English & Polish
PRZYJMUJEMY NOWYCH PACJENTÓW
7110 W. 127th St. • Palos Height, IL
8537 S. Cicero • Chicago, IL
708-923-6300



SouthlandEYE
Dr. Malgorzata Kiwacz
708.481.4600
www.southlandeye.com
Vision Care for all Ages
- Contact Lenses
- Optical
- Dry Eye
- Myopia Control
- Glaucoma
- Emergencies

ORLON
Open 7 days a week
11am-8pm
Free Small Soup of the Day with Meal & Bulletin
Catering for all occasions
5772 S Archer Ave • Chicago, IL 60638
773-767-6599



Mówię po polsku
Anna Rapciak
Real Estate Broker
Century 21 Circle
C: 708.307.6596
arapciak@c21circle.com
15812 S. Wolf Rd
Orland Park, IL 60467

FREE AD DESIGN WITH PURCHASE OF THIS SPACE
Call 800.950.9952

CLESE Coalition of Limited English Speaking Elderly
Czy jesteś seniorem?
Czy opiekujesz się seniorem w domu?
Fundusze Pomocnicze są Dostępne dla Ciebie!
Po więcej informacji, zadzwoń do CLESE! 312-461-0812



AgeOptions. Program jest dostępny dla osób starszych i ich opiekunów mieszkających w powiecie Cook poza miastem Chicago
312-461-0812 • www.clese.org

Advertise in Our Church Bulletin!
Contact Rhonda Olechowski
rolechowski@4LPi.com
(800) 950-9952 x2524

KABS REALTY
KEEN AGENTS BRILLIANT STRATEGIES
Katarzyna Gieron
Real Estate Broker
(708) 886-2013
I speak English, Polish, Russian
Email: katarzyna.gieron@gmail.com
7416 S. County Line Rd, Suite D • Burr Ridge, IL 60527

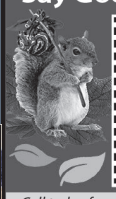


ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

833-287-3502



Say Good-bye to Clogged Gutters!



$99 Installation*
Receive a $100 Visa gift card with your FREE in-home estimate
*All participants who attend an estimated 60-90-minute in-home product consultation will receive a $100 Visa gift card. Retail value is $100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company procures, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored and is subject to change without notice prior to reservation. **Offer not available in the states of CA, IN, PA and NJ.** Expires 10/31/22.
*Does not include cost of material. Expires 10/31/22.



- LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE***
- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373
*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.
GOOD HOUSEKEEPING
ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.®

Never miss our bulletin!

Get this bulletin delivered straight to your inbox every week.

Scan to subscribe on parishesonline.com





Damar - Kaminski Funeral Home & Crematorium

7861 S. 88th Ave., Justice, Illinois 60458 tel: 708-496-0200

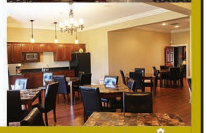
Posiadamy własny krematorium dla usług kremacji i wrazie potrzeby wysyłamy bliskich zmarłych do Polski

www.KAMINSKIFAMILYFUNERALHOMES.com

Mark A. Kaminski, Sr. — *Właściciel i Dyrektor Pogrzebowy*

Bogusław Gal — *Menedżer i Dyrektor Pogrzebowy*





TRADYCJA I OBSŁUGA POLSKA • NASZA RODZINA JEST Z WAMI, KIEDY WASZA RODZINA POTRZEBUJE NAS NAJBARDZIEJ

Have you or a loved one been exposed to

Ethylene Oxide Sterilization

in Willowbrook and surrounding areas?

Cancer cases in your area may be linked to toxic chemical exposure. Our law firm is taking action to find answers. You may be entitled to significant compensation.

Get the COMPENSATION YOU DESERVE

CALL TODAY (630) 526-7760

FREE CASE CONSULT EtOExposureHelp.com

WLG WERWICH LAW GROUP

Nail Spa

8841 W. 87th St., Hickory Hills, IL 60457

B:708-357-7067 • M:708-949-1252

Walk-ins welcome, Appts Appreciated

Parishioner Discount

Quality Work – Reasonable Prices

DEMMIS PLUMBING & SEWER

Ask for a PARISHIONER DISCOUNT

Lic# 055-044826

708.420.0806 EMERGENCY SERVICE

www.demmisplumbing.com

PROTEZY DENTYSTYCZNE TECHNIK

NAPRAWA

GWARANCJA JAKOSCI!!

708.263.5106

8695 S. Archer

Willow Springs



Martin Ptasinski

mówię po polsku

Attorney 708-467-0000

Wills - Trusts - Closings

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

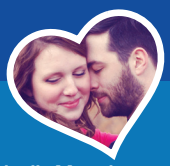


ADT Authorized Provider | SafeStreets

833-287-3502

---

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/IL

ParishesOnline.com

Locate a Parish, **Find** a Mass, **Read** the Bulletin.

Powered by Masstimes.org

Masstimes.org provides the most accurate liturgy data in the U.S., and we are grateful for their partnership.

HOUSECENTER REALTY, INC.

John Ligas



- Buying?
- Selling?
- Renting?

WE CAN HELP!

OFFICE 708.233.9600

CELL 708.341.1388

johnligas@sbcglobal.net

6326 W. 87th St., Burbank

AGATA CZERWOSZ

MAGDALENA TYLKA

A-G-E

Lisensed insurance agents

Guess Who's Selling Medicare Plans?

708-876-8484

773-600-7474

Czy wiesz ze Medicare nie pokrywa wszystkiego w 100%?

9844 S Roberts Rd

Palos Hills, IL 60465



Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

TechniCraft

Collision Repair Experts

Collision | Glass

8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455

708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com

Mowimy Po Polsku — Se Habla Español

Ed the Plumber

Ed the Carpenter

708.652.1444

Best Work • Best Rates

PARISHIONER DISCOUNT

"GORALSKO CHATA"

HIGHLANDER HOUSE RESTAURANT & BAR

12333 S. Harlem

Palos Heights

708.942.3688

HIGHLANDERHOUSERESTAURANT.COM

Support Our Advertisers!

PERFORMANCE AUTO REPAIR EXPERTS INC

Full service mechanical repair

8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458

708-598-7604

The Spot FOR FITS & KICKS

HELP WANTED

We are a Polish owned small business internet retailer and parishioners.

Pay starts at $20/hr, PTO, 401K, Health

Full Time and Part Time Available!

- M - F: 10am - 6pm
- Sat: 10am - 4pm

7341 S Meade

Bedford Park, IL

- Picking and shipping orders from our eCommerce marketplaces: Amazon, eBay, Walmart
- Creating new marketplace listings
- Learning SKU numbers and stock locations
- Shipment Deconsolidation

Email: tom.p@thespotchicago.com or Call/Text: 708-634-8056



We're Hiring **Ad Sales Executives**

- Paid Training
- Full-time with Benefits

Visit www.lpicommunities.com/careers

FireTek Heating & Cooling

We Speak Polish and English (773) 475-1290 firetekhvac@gmail.com

---

SOTERRA INSURANCE GROUP

THE SOLUTION TO YOUR INSURANCE NEEDS

Personal Insurance | Business Insurance | Industry Solutions

16612 W. 159th St. Suite 203

Lockport, IL 60441

708-637-6270

Mówimy po Polsku